

2026/232

30.1.2026

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/232**z 29. januára 2026****o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ozbrojených síl Arménskej republiky**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509⁽¹⁾ sa zriadil Európsky mierový nástroj (ďalej len „EPF“), prostredníctvom ktorého členské štáty financujú činnosti Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky s cieľom zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Predovšetkým podľa článku 1 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa EPF môže použiť na financovanie opatrení pomoci ako sú činnosti zamerané na posilnenie kapacít tretích štátov a regionálnych a medzinárodných organizácií týkajúcich sa vojenských a obranných záležitostí.
- (2) Únia je odhodlaná k posilňovaniu komplexného politického a hospodárskeho partnerstva a spolupráce s Arménskou republikou na základe Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej⁽²⁾ (ďalej len „dohoda o posilnenom partnerstve“) a k podporovaniu rozvoja úzkych politických vzťahov. Únia a Arménska republika majú podľa článku 5 dohody o posilnenom partnerstve zintenzívňovať vzájomný dialóg a spoluprácu v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky vrátane spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (ďalej len „SBOP“), pričom majú predovšetkým riešiť otázky predchádzania konfliktom a krízového riadenia, znižovania rizík, kybernetickej bezpečnosti, reformy sektora bezpečnosti, regionálnej stability, odzbrojenia, nešírenia zbraní a kontroly zbrojenia a vývozu zbraní.
- (3) Únia oceňuje zámer Arménskej republiky prispievať v budúcnosti k misiám a operáciám Únie v rámci SBOP a víta výsledok rokovaní o dohode, ktorou sa založí rámec pre účasť Arménskej republiky na operáciách krízového riadenia Únie.
- (4) Toto rozhodnutie vychádza z rozhodnutia Rady (SZBP) 2024/2010⁽³⁾, pokiaľ ide o pretrvávajúci záväzok Únie podporovať posilnenie spôsobilostí ozbrojených síl Arménskej republiky v prioritných oblastiach potrieb.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku dostal 4. decembra 2024 žiadosť z Arménskej republiky, aby Únia poskytla ozbrojeným silám Arménskej republiky pomoc pri obstarávaní kľúčového vybavenia na posilnenie kapacít v oblasti logistiky a zdravotníctva.
- (6) Opatrenia pomoci sa majú vykonávať so zreteľom na zásady a požiadavky stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, najmä v súlade so spoločnou pozíciou Rady 2008/944/SZBP⁽⁴⁾ a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/104 z 20. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/104/oj>).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/2010 z 22. júla 2024 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ozbrojených síl Arménskej republiky (Ú. v. EÚ L, 2024/2010, 23.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2010/oj>).

⁽⁴⁾ Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (7) Rada potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a naplňovať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady a posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zriadenie, ciele, rozsah pôsobnosti a trvanie

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v prospech Arménskej republiky (ďalej len „prijímateľ“), ktoré sa bude financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (ďalej len „EPF“) (ďalej len „opatrenie pomoci“).
2. Cieľmi opatrenia pomoci je:
 - a) prispievať k posilneniu vojenských a obranných kapacít ozbrojených síl Arménskej republiky v záujme posilnenia národnej bezpečnosti, stability a odolnosti a tým aj lepšie chrániť civilné obyvateľstvo počas kríz a núdzových situácií;
 - b) podporovať spoluprácu v oblasti bezpečnosti a obrany medzi Úniou a prijímateľom s cieľom posilniť kapacity prijímateľa zúčastňovať sa na vojenských misiách a operáciách v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky Únie, urýchliť dodržiavanie noriem Únie a dosiahnutie interoperability a podporiť zosúladenie so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou Únie.
3. Na dosiahnutie cieľov stanovených v odseku 2 sa z opatrenia pomoci financuje logistika a zdravotnícke vybavenie, ktoré nie sú určené na použitie smrtiacej sily, s cieľom rozšíriť stanový tábor a zdravotnícke zariadenie klasifikačného čísla 1 uvedené v rozhodnutí (SZBP) 2024/2010 z úrovne práporu na úroveň brigády pridaním dvoch táborových prvkov na úrovni práporu a doplnením súvisiacich táborových služieb.

Z opatrenia pomoci sa financujú aj súvisiace dodávky a služby vrátane prípadného technického výcviku.

4. Trvanie opatrenia pomoci je 35 mesiacov odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 2

Finančné dojednania

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 20 000 000 EUR.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

Článok 3

Dojednania s prijímateľom

1. Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) uzavrie s prijímateľom potrebné dojednania s cieľom zabezpečiť, aby dodržiaval požiadavky a podmienky stanovené týmto rozhodnutím ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci.
2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:
 - a) aby jednotky ozbrojených síl Arménskej republiky podporované v rámci opatrenia pomoci dodržiavali príslušné medzinárodné právo, najmä medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo;
 - b) riadne a efektívne používanie akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré boli poskytnuté;

- c) dostatočnú údržbu akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;
 - d) aby sa žiadne materiálne prostriedky, ktoré sa poskytli v rámci opatrenia pomoci, nestratili ani nepreviedli na iné osoby alebo subjekty, ako sú osoby alebo subjekty určené v uvedených dojednaniach.
3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ porušuje povinnosti uvedené v odseku 2.

Článok 4

Vykonávanie

1. Vysoký predstaviteľ je zodpovedný za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF, ako aj v súlade s integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.
2. Činnosti uvedené v článku 1 ods. 3 tohto rozhodnutia vykonáva správca opatrení pomoci, a to aj prostredníctvom administratívnych dohôd v súlade s článkom 37 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

Článok 5

Monitorovanie, kontrola a hodnotenie

1. Vysoký predstaviteľ monitoruje dodržiavanie povinností stanovených v článku 3 zo strany prijímateľa. Toto monitorovanie sa využije na vybudovanie povedomia o kontexte a rizikách porušovania povinností stanovených v súlade s článkom 3 a prispeje sa k predchádzaniu takýmto porušeniam vrátane porušovania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva jednotkami ozbrojených síl Arménskej republiky, ktoré sú podporované v rámci opatrenia pomoci.
2. Kontrola po dodaní vybavenia a dodávok sa uskutoční takto:
- a) overenie dodania, pričom osvedčenia EPF o dodaní má podpísať zástupca ozbrojených síl koncového používateľa pri preveze vlastníctva;
 - b) podávanie správ o inventúrach, pričom prijímateľ každoročne podáva správu o inventúre určených položiek, až pokiaľ Politický a bezpečnostný výbor (PBV) už takéto podávanie správ nebude považovať za potrebné;
 - c) kontroly na mieste, pričom prijímateľ má na požiadanie umožniť vysokému predstaviteľovi a audítorom EPF prístup na vykonávanie kontrol na mieste a auditov EPF.
3. Vysoký predstaviteľ vykoná po ukončení opatrenia pomoci záverečné hodnotenie s cieľom posúdiť, či opatrenie pomoci prispelo k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 ods. 2.

Článok 6

Podávanie správ

Vysoký predstaviteľ predkladá PBV počas vykonávacieho obdobia polročné správy o vykonávaní opatrenia pomoci v súlade s článkom 63 rozhodnutia (SZBP) 2021/509. Správca opatrení pomoci pravidelne informuje výbor nástroja zriadený rozhodnutím (SZBP) 2021/509 o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov v súlade s článkom 38 uvedeného rozhodnutia, a to aj poskytovaním informácií o zapojených dodávateľoch a subdodávateľoch.

*Článok 7***Pozastavenie a ukončenie**

1. PBV môže rozhodnúť o úplnom alebo čiastočnom pozastavení vykonávania opatrenia pomoci v súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.
2. PBV môže Rade odporučiť ukončenie opatrenia pomoci.

*Článok 8***Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 29. januára 2026

Za Radu
predsedníčka
K. KALLAS
